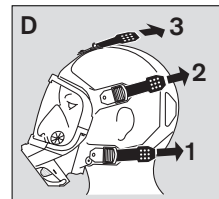
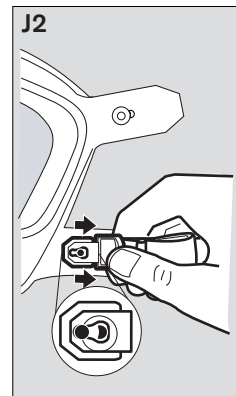
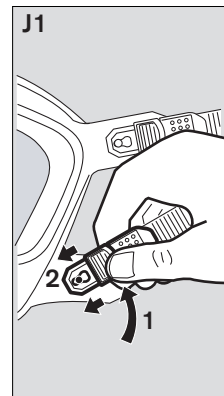
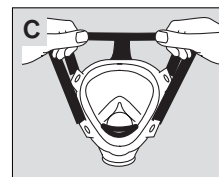
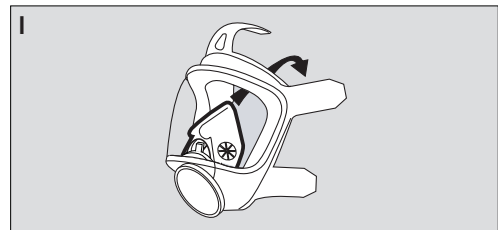
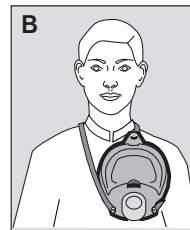
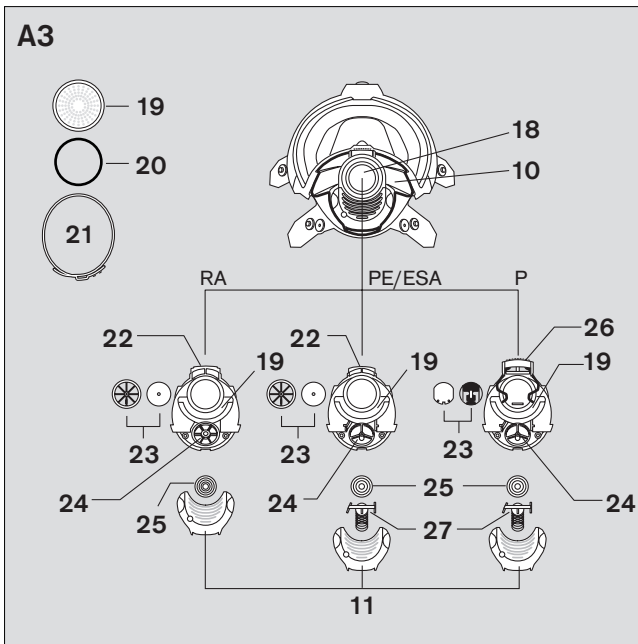
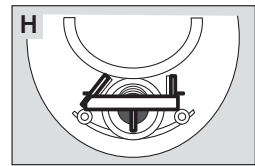
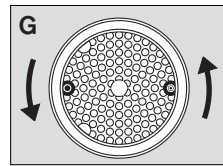
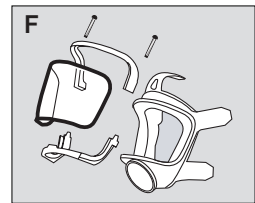
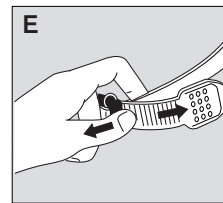
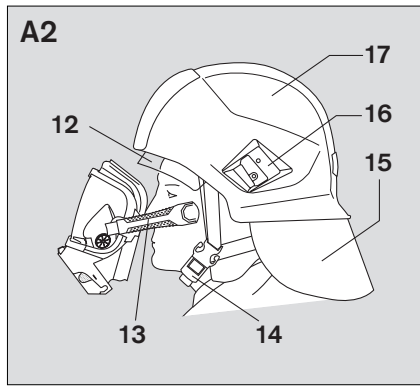
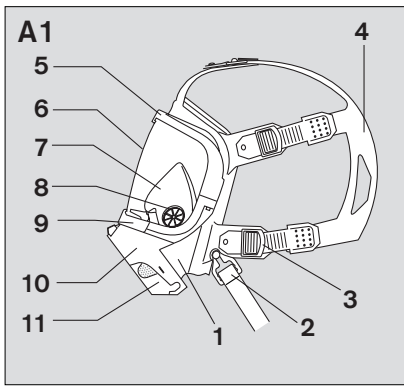


Dräger FPS 7000

RU

Руководство по эксплуатации

 4



Серия Dräger FPS 7000

В целях безопасности

При любом использовании полнолицевых масок серии Dräger FPS 7000 необходимо полностью понимать данные инструкции и строго им следовать.

Идентичные части и функции масок описаны один раз; в таблицах перечислены конкретные различия, касающиеся соединителей.

Техническое обслуживание: Полнолицевая маска должна регулярно проверяться и обслуживаться подготовленным сервисным персоналом, с ведением записей. Ремонт и капитальный ремонт полнолицевой маски должны производиться только обученным сервисным персоналом. Мы рекомендуем заключить сервисный контракт с фирмой Dräger Safety и поручить ей все работы по техническому обслуживанию. При техническом обслуживании должны использоваться только запасные части, произведенные фирмой Dräger. См. раздел "Интервалы технического обслуживания".

Принадлежности: Используйте только принадлежности, перечисленные в спецификации заказа.

Инструкции по безопасности в руководстве

Данное Руководство по эксплуатации содержит предупреждения о рисках и опасностях, которые могут возникнуть при использовании полнолицевой маски. Эти предупреждения включают сигнальные слова, уведомляющие читателя о степени ожидаемой опасности. Сигнальные слова следующим образом связаны с уровнем опасности:

ОСТОРОЖНО!

означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к серьезным травмам.

УКАЗАНИЕ!

означает предупреждения, касающиеся ущерба имуществу.

Кроме того, имеются общие замечания следующего типа:

УКАЗАНИЕ

содержит дополнительную информацию о том, как работать с устройством.

Описание и назначение

Полнолицевые маски серии Dräger FPS 7000 защищают лицо и глаза от агрессивной среды. Они могут использоваться только с сертифицированным респираторным защитным снаряжением, т.е. с аттестованным изолирующим дыхательным аппаратом, дыхательным аппаратом, работающим от пневматической линии или с респираторным фильтром с резьбовым соединением, как указано в стандарте EN 148-1.

Полнолицевые маски носят с ремненным оголовьем или адаптером для крепления маски на шлеме.

УКАЗАНИЕ

Полнолицевые маски с оголовьем не должны подсоединяться к адаптеру для крепления маски на шлеме.

УКАЗАНИЕ

Данные руководства по эксплуатации относятся к полнолицевой маске. См. руководство по эксплуатации конкретного шлема.

Полнолицевые маски включают один из следующих соединителей:

RA	Dräger FPS 7100 Крутая резьба RD40x1/7" согласно EN 148-1 для респираторных фильтров, изолирующих дыхательных аппаратов или дыхательных аппаратов, работающих от пневматической линии
PE	Dräger FPS 7300 Резьбовое соединение M45x3 в соответствии EN 148-3 для изолирующих дыхательных аппаратов или дыхательных аппаратов, работающих от пневматической линии
ESA	Dräger FPS 7500 Стандартное штекерное соединение в соответствии с DIN 58600 для изолирующих дыхательных аппаратов или дыхательных аппаратов, работающих от пневматической линии. С такой маской может использоваться легочный автомат с маркировкой "А". Крутая резьба RD40x1/7" согласно EN 148-1 для респираторных фильтров, изолирующих дыхательных аппаратов или дыхательных аппаратов, работающих от пневматической линии.
	УКАЗАНИЕ Если используется изолирующий дыхательный аппарат с резьбовым соединением согласно EN 148-1 или фильтры, то значения сопротивления выдоху не регулируются EN 136, но должны соответствовать требованиям Директивы о средствах индивидуальной защиты 89/686/ЕЕС.
P	Dräger FPS 7700 Штекерное соединение (фирменное компании Dräger) для изолирующих дыхательных аппаратов или дыхательных аппаратов, работающих от пневматической линии.

Мы рекомендуем использовать маски Dräger только в комбинации с респираторным защитным снаряжением Dräger. Это обеспечивает безаварийную работу.

Полнолицевые маски могут использоваться в температурном диапазоне от -30 °C до +60 °C.

Для пользователей, носящих очки, имеются специальные очки.

См. государственные нормативы.

Аттестация

Полнолицевые маски изготовлены согласно EN 136, класс 3, и маркированы знаком соответствия CE.

Кроме того, они удовлетворяют требованиям к невоспламеняемости, предусмотренными в EN 137, что переводит маски в класс 3+.

Состав изделия

- Полнолицевая маска с ремненным оголовьем (см. рис. A1)
- Полнолицевая маска с адаптером для крепления на шлеме (см. рис. A2)
- Соединители маски (см. рис. A3)

1	Корпус маски	2	Удерживающий шейный ремень
3	Скользкая пряжка	4	Ремни оголовья
5	Оправа верхняя	6	Смотровое стекло
7	Внутренняя маска	8	Клапан внутренней маски
9	Оправа нижняя	10	Крышка
11	Защитная крышка	12	Смотровое стекло
13	Адаптер для крепления маски на шлеме	14	Подбородочный ремень
15	Пелерина	16	Крепление адаптера маски
17	Шлем	18	Соединитель
19	Переговорная мембрана	20	Уплотнительное кольцо
21	Хомут	22	Защелка
23	Впускной клапан	24	Седло выпускного клапана
25	Диск выпускного клапана	26	Кнопка
27	Пружинная скобка с пружиной		

Маркировка для идентификации типа

Полнолицевые маски снабжены различной маркировкой.

Соединитель	RA, PE, ESA, P
Корпус маски	EPDM или Si, EN 136:1998 CL.3, CE0158
Размер корпуса маски	S (малый), M (средний), L (большой)
Размер внутр. маски	1 (малый), 2 (средний), 3 (большой)
Смотровое стекло	PC, F (для пожарных команд), EN 166 A (класс баллистической защиты / 190 м/с) T (баллистическая защита при экстремальных температурах, проверена в диапазоне от -30 до +60 °C при 190 м/с) PCas (с наружным антиабразивным покрытием) PCaf (с наружным антиабразивным покрытием, внутренним покрытием против запотевания)
Ремни оголовья	CR или Si, M/L или S
Сетка для волос	H, M/L
Адаптер для крепления маски на шлеме	H61 (S-fix) или H62 (Q-fix)

Использование полнолицевой маски

Перед использованием

Перед первым использованием предприниматель/пользователь должен убедиться в следующем (см. Европейскую Директиву 89/656/ЕЕС):

- посадка маски должна быть идеальной, т.е. обеспечивать абсолютно плотное прилегание;
- индивидуальное защитное снаряжение должно быть совместимым с другими типами одновременно носимого защитного оборудования (например, с защитным жилетом);
- индивидуальное защитное снаряжение должно подходить для существующих условий на рабочем месте;
- индивидуальное защитное снаряжение должно соответствовать эргономическим требованиям и состоянию здоровья пользователя.

Подгонка полнолицевой маски

Имеются в размеры корпуса маски S, M, L и внутренней маски 1, 2 и 3. В большинстве случаев используется маска стандартного размера M2. Если возникает проблема с герметичностью, должны использоваться полнолицевые маски размера P или L.

УКАЗАНИЕ

Каждый пользователь маски должен быть обеспечен маской подходящего размера. Перед использованием всегда проверяйте, что полнолицевая маска герметична. На линию уплотнения между головой и полнолицевой маской не должны попадать волосы и посторонние вещества – они могут приводить к утечкам. Пользователи в очках должны носить специальные очки для маски.

Комбинация маска-шлем с адаптером	<ul style="list-style-type: none">• Отрегулируйте крепление адаптера маски на шлеме ²⁾, чтобы обеспечить надлежащее положение маски.• Установите соответствующее крепление адаптера маски, позволяющее использовать адаптер для крепления маски на шлеме H61.
-----------------------------------	---

- При необходимости установите очки для маски ¹⁾.

Держите полнолицевую маску в готовности к использованию

- Снимите защитную пленку со смотрового стекла.
- Проверьте полнолицевую маску до первого использования (см. "Проверки утечек" на стр. 13).

Маска с оголовьем	<ul style="list-style-type: none">• Полностью ослабьте ремни оголовья.• При необходимости наденьте удерживающий шейный ремень на шею и закрепите его в резервном положении (см. рис. В).
-------------------	---

Надевание полнолицевой маски

УКАЗАНИЕ

При чрезвычайно низких температурах пользователь должен задерживать дыхание, надевая маску. Это защищает полнолицевую маску от запотевания.

Маска с оголовьем	<ul style="list-style-type: none">• Возьмите полнолицевую маску из резервного положения.• Распустив ремни оголовья, поместите подбородок в нижнюю часть маски (см. рис. С).• Наденьте на голову ремни и подтяните их назад.• Подгоните полнолицевую маску.• Равномерно затяните: сначала шейные ремни, затем височные ремни, в заключение центральный ремень (см. рис. D).
-------------------	--

- 1) Руководствуйтесь соответствующими инструкциями по сборке.
- 2) Соблюдайте требования соответствующего Руководства по эксплуатации.

Комбинация маска-шлем с адаптером

- Наденьте шлем, оставив подбородочный ремень открытым.
- Возьмите оба адаптера для крепления маски на шлеме и поместите верхний край полнолицевой маски напротив лба.
- Положите подбородок в нижнюю часть маски.
- Одновременно потяните назад оба адаптера маски и зафиксируйте их в креплении адаптера на шлеме.
- Подгоните полнолицевую маску. Вся линия уплотнения должна прилегать к лицу. При необходимости вдвиньте маску под центральный ремень шлема или пламя/тепло-защитного барьера.
- Закройте подбородочный ремень шлема.
- Второй человек должен проверить посадку полнолицевой маски. Адаптеры для крепления маски на шлеме должны прочно фиксироваться; в противном случае повторно отрегулируйте крепления для адаптеров маски на шлеме.

Проверка герметичности

P	<ul style="list-style-type: none">• Смажьте соединитель легочного автомата, чтобы он легко скользил в соединитель маски.• Вставьте легочный автомат в соединитель маски.• Поверните и потяните легочный автомат из соединителя, чтобы проверить надежность соединения. Второй человек должен проверить надежность и правильность соединения.• Большим пальцем закройте шланг среднего давления.• Вдохните, затем задержите дыхание, создав разрежение. Разрежение должно сохраняться – воздух не должен проникать в маску. В противном случае проверьте посадку маски. Выдыхаемый воздух должен выходить через выпускной клапан без сопротивления.• Дважды повторите проверку герметичности маски.• Подсоедините изолирующий дыхательный аппарат или дыхательный аппарат, работающий от пневматической линии.
---	---

Возможны два метода проверки масок с соединениями RA, PE и ESA:

- с подсоединенным легочным автоматом или респираторным фильтром
- без респираторного фильтра или легочного автомата. Эта проверка не включает проверку герметичности соединения маски с легочным автоматом/респираторным фильтром.

Проверка герметичности с подсоединенным респираторным фильтром или легочным автоматом:

RA PE	<ul style="list-style-type: none"> Винтите легочный автомат или респираторный фильтр в соединитель маски до плотной посадки. Большим пальцем закройте шланг среднего давления или ладонью руки закройте отверстие фильтра. Вдохните, затем задержите дыхание, создав разрежение. Разрежение должно сохраняться – воздух не должен проникать в маску. В противном случае проверьте посадку маски. Выдыхаемый воздух должен выходить через выпускной клапан без сопротивления. Дважды повторите проверку герметичности маски. При необходимости подсоедините изолирующий дыхательный аппарат или дыхательный аппарат, работающий от пневматической линии.
----------	--

ESA	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте легочный автомат или винтите респираторный фильтр в соединитель маски до плотной посадки. Поверните и потяните легочный автомат из соединителя, чтобы проверить надежность соединения. Второй человек должен проверить надежность и правильность соединения. Большим пальцем закройте шланг среднего давления или ладонью руки закройте отверстие фильтра. Вдохните, затем задержите дыхание, создав разрежение. Разрежение должно сохраняться – воздух не должен проникать в маску. В противном случае проверьте посадку маски. Выдыхаемый воздух должен выходить через выпускной клапан без сопротивления. Дважды повторите проверку герметичности маски. При необходимости подсоедините изолирующий дыхательный аппарат или дыхательный аппарат, работающий от пневматической линии.
-----	---

Проверка герметичности без респираторного фильтра или легочного автомата.

RA PE	<ul style="list-style-type: none"> Закройте соединитель ладонью руки. Вдохните, затем задержите дыхание. Разрежение должно сохраняться – воздух не должен проникать в маску. В противном случае проверьте посадку маски. Выдыхаемый воздух должен выходить через выпускной клапан без сопротивления. Дважды повторите проверку герметичности маски. Винтите легочный автомат или респираторный фильтр в соединитель маски до плотной посадки. При необходимости подсоедините изолирующий дыхательный аппарат или дыхательный аппарат, работающий от пневматической линии.
----------	--

ESA	<ul style="list-style-type: none"> Закройте соединитель ладонью руки. Вдохните, затем задержите дыхание, создав разрежение. Разрежение должно сохраняться – воздух не должен проникать в маску. В противном случае проверьте посадку маски. Выдыхаемый воздух должен выходить через выпускной клапан без сопротивления. Дважды повторите проверку герметичности маски. Вставьте легочный автомат или винтите респираторный фильтр в соединитель до плотной посадки. Поверните и потяните легочный автомат из соединителя, чтобы проверить надежность соединения. Второй человек должен проверить надежность и правильность соединения. При необходимости подсоедините изолирующий дыхательный аппарат или дыхательный аппарат, работающий от пневматической линии.
-----	--

Предупреждения об использовании

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	
Перед тем, как докладывать о готовности, проверьте, что полнолицевая маска герметична!	
RA ESA	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ для использования с респираторными фильтрами! Окружающий воздух должен содержать не менее 17 об. % кислорода. Соблюдайте нормы страны использования.</p> <p>Не входите в защитном фильтровом устройстве в непроветриваемые контейнеры, полости, каналы и т.д.</p> <p>Должен быть известен тип загрязнителей; выберите соответствующий респираторный фильтр.</p> <p>Соблюдайте инструкции в Руководстве по эксплуатации респираторного фильтра!</p>

Снятие респираторного фильтра или легочного автомата ¹⁾

RA	<ul style="list-style-type: none"> Отвинтите респираторный фильтр или легочный автомат.
PE	<ul style="list-style-type: none"> Отвинтите легочный автомат.
ESA	<ul style="list-style-type: none"> Отвинтите респираторный фильтр или нажмите кнопки на легочном автомате и одновременно потяните легочный автомат из соединителя.
P	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку на соединителе и одновременно потяните легочный автомат из соединителя.

Снятие полнолицевой маски

Маска с оголовьем	<ul style="list-style-type: none"> Подведя указательные пальцы под ремни оголовья, большими пальцами отожмите застежки вперед и ослабьте ремни (см. рис. E). Потяните полнолицевую маску вперед и снимите с головы и с лица.
УКАЗАНИЕ!	
Не тяните за соединитель, чтобы не повредить маску!	
Комбинация маска-шлем с адаптером H61	<ul style="list-style-type: none"> Равномерно потяните оба адаптера для крепления маски назад и отсоедините их от шлема. Снимите полнолицевую маску.
Комбинация маска-шлем с адаптером H62	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку на обоих адаптерах для крепления маски на шлеме. Затем равномерно потяните оба адаптера для крепления маски назад и отсоедините их от шлема. Снимите полнолицевую маску.

Чрезвычайные условия эксплуатации

Низкие температуры

Используйте смотровые стекла с незапотевающим покрытием (PCaf) или средство от запотевания "гель klar-pilot" для предотвращения запотевания смотрового стекла изнутри.

Высокие температуры / вариации тепловых напряжений

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При любом повреждении, например, пузырения смотрового стекла, немедленно покиньте опасную зону.

В некоторых местах на смотровых стеклах с маркировкой PCas и PCaf покрытие может раствориться. Полнолицевая маска полностью пригодна к эксплуатации до конца срока службы. Замените смотровое стекло после использования.

Химикалии

Некоторые вещества могут поглощаться материалом полнолицевой маски и диффундировать в него. Информация доступна в Интернет-базе данных по опасным веществам Dräger Voice (www.draeger-safety.com/voice).

Потенциально взрывоопасные области

Обработайте маску антистатическим аэрозолем или работайте под завесой водного аэрозоля.

1) См. соответствующее Руководство по эксплуатации.

Инспекции, техническое обслуживание и хранение

Рекомендованные интервалы инспекции и технического обслуживания

Следующая информация взята из документа BGR 190, одной из инструкций, изданной Ассоциацией страхования гражданской ответственности работодателей в Германии. Соблюдайте национальные нормативы.

Тип выполняемой работы	До использования	После использования			
		Каждые 6 мес.	Каждые 2 года	Каждые 4 года	Каждые 6 лет
Проверка пользователем оборудования	X				
Очистка и дезинфекция		X	X ¹⁾		
Наружный осмотр, проверка работы и герметичности		X	X ²⁾	X	
Замена диска выпускного клапана					X
Замена переговорной мембраны					X
Замена уплотнительного кольца переговорной мембраны					X

Очистка и дезинфекция

До очистки снимите все принадлежности, например, очки или систему связи, и очистите отдельно¹⁾. Очищайте и дезинфицируйте полнолицевую маску после каждого использования. Никогда не используйте для очистки ацетон, алкоголь или любые растворители. Используйте только перечисленные ниже чистящие и дезинфицирующие средства.

- Для герметично упакованных полнолицевых масок, в противном случае каждые 6 месяцев
- Для герметично упакованных полнолицевых масок, в противном случае каждые 2 года

УКАЗАНИЕ!

Маску можно повредить слишком большой дозой средства или длительной обработкой, например:

- Длительное воздействие воды, особенно в комбинации с чистящими или дезинфицирующими средствами, может повредить покрытие смотровых стекол, имеющих маркировку PCAs и PCaf.
- Смотровое стекло может становиться ломким.

Внутренняя часть смотровых стекол с покрытием против запотевания нельзя ни очищать, ни высушивать тканью: это может повредить покрытие; только промойте чистой водой и дайте высохнуть.

Очищайте и дезинфицируйте полнолицевую маску, как описано ниже:
Очистите полнолицевую маску и адаптер, крепящий маску на шлеме,¹⁾ водой (макс. 30 °C) с универсальным детергентом Sekusept Cleaner²⁾ или SafetyWash²⁾ (0,5-1,0 % раствор) и тканью, после чего немедленно полностью смойте чистящее средство в проточной воде.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не затягивайте и не свинчивайте самоконтрастящую гайку в шарнирном соединении адаптера маски/шлема. В противном случае адаптер маска/шлем больше не будет функционировать должным образом.

- Поместите полнолицевую маску в ванну с дезинфицирующим раствором (макс. 30 °C), содержащую дезинфицирующее средство Incidur²⁾ (2 % раствор) на 2 минуты, после чего немедленно полностью смойте дезинфицирующее средство в проточной воде.
- Дайте маске полностью высохнуть в сушильном шкафу или на воздухе. Максимальная температура 60 °C. Следите за тем, чтобы на снаряжение не попадали прямые солнечные лучи.
- Повторно смажьте подвижные поверхности (шарнирное соединение, направляющую пластину) адаптера для крепления маски на шлеме смазкой Voltalev[®] или Molykote M111[®].

Проверки утечек

Проверка утечек должна выполняться соответствующим испытательным устройством (например, серии Testor или Quaestor²⁾).

(1) Проверка наличия утечек

- Увлажните уплотняющий обтюратор и выпускной клапан водой.

- 1) Если установлен
- 2) См. соответствующее Руководство по эксплуатации.

- Установите полнолицевую маску на испытательной голове; при необходимости используйте оголовье.
- Убедитесь, что лицевой уплотнитель плотно прилегает ко всем частям испытательной головы. При необходимости надуйте испытательную голову.
- Плотно закройте соединитель маски заглушкой и создайте разрежение 10 мбар.

Полнолицевая маска считается герметичной, если падение давления не превышает 1 мбар в минуту. Если полнолицевая маска не герметична, см. (2).

(2) Проверка с закрытым выпускным клапаном

- Выньте диск выпускного клапана.
- Вставьте испытательную заглушку выпускного клапана.
- Создайте разрежение 10 мбар.
- Если падение давления не превышает 1 мбар в минуту, выньте испытательную заглушку выпускного клапана и вставьте новый диск клапана.
- Повторно проверьте герметичность (1). Если полнолицевая маска не герметична, см. (3).

(3) Проверка на наличие утечек под водой

- Погрузите в воду испытательную голову, включая полнолицевую маску с испытательной заглушкой выпускного клапана.
- Создайте избыточное давление приблизительно 10 мбар.
- Медленно поворачивайте испытательную голову под поверхностью воды. Места утечек будут видны по поднимающимся пузырькам воздуха.
- Извлеките испытательную голову с полнолицевой маской из воды, отремонтируйте полнолицевую маску или замените негерметичные компоненты.
- Выньте испытательную заглушку выпускного клапана и установите выпускной клапан.

Повторно проверьте герметичность (1).

Проверка открывающего давления выпускного клапана

PE ESA P	При проверке с помощью испытательного устройства серии Quaestor открывающее давление должно быть не ниже 4,2 мбар при постоянном потоке 10 л в минуту. В противном случае замените пружину (см. рис. A3, 27) и повторите проверку. Если используется испытательное устройство, которое не обеспечивает постоянный поток, например, Testor, открывающее давление должно быть не ниже 4,5 мбар.
	УКАЗАНИЕ Для проверки полнолицевой маски размера S на испытательном устройстве Dräger Quaestor III необходимы испытательный комплект Dräger Test-It 4100 и испытательная заглушка R 53 345.

Техническое обслуживание

- Проверьте все детали на наличие деформаций и повреждений; при необходимости замените.
- После технического обслуживания и/или замены компонентов снова проверьте наличие утечек.

Замена смотрового стекла (см. рис. F)

- Вывинтите винты из оправы.
- Раздвиньте части зажимной оправы, наклоните их вперед и снимите с боковых сторон.
- Выньте смотровое стекло из резиновой оправы.

УКАЗАНИЕ

Увлажнение корпуса маски или зажимной оправы смотрового стекла облегчает сборку.

Обратите внимание на центральную маркировку на смотровом стекле.

- Вставьте новое смотровое стекло в центральную часть оправы и равномерно заправьте в резиновую оправу в корпусе маски.

Маска с оголовьем	<ul style="list-style-type: none">• Надавливайте на зажимную оправу смотрового стекла, пока она не зафиксируется на месте, затем затягивайте новые самоподпорящиеся винты, пока половины оправы не сойдутся без зазора.
Комбинация маска-шлем с адаптером	<ul style="list-style-type: none">• Поместите адаптер для крепления маски на шлеме на установленную зажимную оправу смотрового стекла, затем затягивайте новые самоподпорящиеся винты, пока половины оправы не сойдутся без зазора.

Замена внутренней маски (см. рис. I)

- Чтобы вынуть внутреннюю маску, возьмите ее за верх носовой части, затем снимите ее со штифта и из паз в соединителе.
- Чтобы установить внутреннюю маску, поместите ее на штифт, затем вдавите в паз в соединителе.

Замена переговорной мембраны и уплотняющего кольца

- Отсоедините внутреннюю маску.
- Вывинтите переговорную мембрану торцевым ключом (см. рис. G) и выньте ее.
- Произведите наружный осмотр переговорной мембраны и уплотнительного кольца; при необходимости замените.
- Вставьте уплотнительное кольцо, затем винтите переговорную мембрану (рекомендованный вращающий момент: 400 ±50 Нсм).
- Присоедините внутреннюю маску.

Замена диска выпускного клапана

- Откройте защитную крышку.

RA	<ul style="list-style-type: none">• Снимите диск клапана.• На диске и седле клапана не должно быть следов загрязнений и повреждений. При необходимости очистите или замените.• Установите диск клапана.
PE ESA P	<ul style="list-style-type: none">• Потяните прямой конец пружинной скобки наружу и выньте пружинную скобку (см. рис. H).• Выньте диск клапана• На диске и седле клапана не должно быть следов загрязнений и повреждений; При необходимости очистите или замените.• Вставьте диск клапана.• Поместите пружину на центр диска клапана, вставьте согнутый конец пружинной скобки и зафиксируйте оба конца пружинной скобки на месте.

- Закройте защитную крышку.

Замена впускного клапана

P	<ul style="list-style-type: none">• Нажмите кнопку на соединителе.
---	--

- Вытяните впускной клапан из соединителя.
- На диске и седле клапана не должно быть следов загрязнений и повреждений; При необходимости очистите или замените. Убедитесь, что седло клапана FPS 7000 используется для масок со стандартными резьбовыми соединителями!
- Вставьте впускной клапан в полнолицевую маску.

Замена дисков клапанов внутренней маски

- На дисках и седлах клапанов не должно быть следов загрязнений и повреждений; в противном случае очистите или замените диски клапанов.

Замена соединителя

- Отсоедините внутреннюю маску.

P	<ul style="list-style-type: none">• Удерживая большим пальцем крышку снизу, снимите с корпуса маски, затем вытяните вверх и от кнопки.
PE ESA RA	<ul style="list-style-type: none">• Удерживая большим пальцем крышку снизу, снимите ее с корпуса маски.• Нажмите на защелку, затем вытяните крышку вперед и от соединителя.

- Отверткой откройте хомут, затем снимите его.
- Вытяните старый соединитель.
- Вставьте новый соединитель по месту, чтобы совпали центральные метки на соединителе и на маске.

- Сориентируйте и установите новый хомут: Вставьте крючок в отверстие хомута, стараясь сцепить хомут как можно плотнее. Сжав выступ хомута плоскогубцами R 53 239, надежно закрепите соединитель в корпусе маски.
- Повесьте крышку над центральной кнопкой или защелкой и зафиксируйте с обеих сторон. Убедитесь, что крышка находится под зажимной оправой смотрового стекла.
- Присоедините внутреннюю маску.

Замена оголовья или сетки для волос

Замените оголовье или сетку для волос, как описано ниже (см. рис. J1):

- Растяните ремни оголовья в направлении от крепящих штифтов маски.
- Сдвиньте фиксатор ремней оголовья по направлению к смотровому стеклу.
- Прикрепите оголовье или сетку для волос к маске, как описано ниже (см. рис. J2):
- Поместите фиксатор на крепящий штифт маски, затем нажмите на замок. Убедитесь, что стержень крепящего штифта в прочно закреплён в отверстии фиксатора.

Хранение

Храните очищенную полнолицевую маску в сухом, прохладном, не запыленном месте так, чтобы она не деформировалась, в соответствующей сумке или футляре. Температура хранения от -15 °C до 25 °C.

Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и теплового излучения.

Соблюдайте нормы ISO 2230 и государственные нормативы по хранению, обслуживанию и очистке резиновых изделий.

Спецификация заказа

Принадлежности	Код заказа
Адаптер для крепления маски на шлеме H61 (S-fix)	R 56 500
Очки для маски FPS 7000	R 56 230
Комплект для очков для маски FPS	R 56 799
Адаптер для очков	R 53 721
Сумка для переноски Mabox 1	R 53 680
Сумка для переноски Mabox 2	R 54 610
Футляр для переноски Protex	R 54 939
Гель "klar-pilot"	R 52 560
Sekusept Cleaner	79 04 071
SafetyWash	33 80 164
Incidur	79 04 072
Dräger Testor 2100	R 53 400
соответств. оголовье, используется для проверки комбинации маска-шлем	R 53 930
Dräger Testor 3100	AG 02 660
Quaestor III	R 54 300
Dräger Test-It 4100	AG 02 400
Quaestor automatic	AG 02 234
соответств. оголовье, используется для проверки комбинации маска-шлем	AG 02 433
Dräger Prestor	AG 02 000
соответств. оголовье, используется для проверки комбинации маска-шлем	AG 02 015
Испытательный адаптер PE (P)	R 53 345
Испытательный адаптер RA/ESA	R 53 344

Принадлежности	Код заказа
Испытательный адаптер P	AG 02 770
Испытательная заглушка выпускного клапана P/PE/ESA	ST 52 246
Удерживающий шейный ремень, двойная кнопка	R 51 772
Диск впускного клапана, P	R 56 274
Диски впускного клапана, RA	R 26 645
Комплект дисков выпускного клапана, P упаковка 5 шт.	R 56 562
Диск выпускного клапана, RA	R 56 541
Переговорная мембрана	R 56 204
Уплотнительное кольцо для переговорной мембраны	T 10 549
Внутренняя маска, размер 1	R 56 472
Внутренняя маска, размер 2	R 56 470
Внутренняя маска, размер 3	R 56 471

Dräger Safety AG & Co. KGaA

Revalstrasse 1

D-23560 Luebeck

Germany

Phone +49 451 882-0

Fax +49 451 882-2080

www.draeger.com

Уполномоченная организация:

DEKRA EXAM GmbH

Dinnendahlstrasse 9 D-44809 Bochum

Germany

Регистрационный номер:

CE 0158

90 21 649 - GA 1412.950 MUL013

© Dräger Safety AG & Co. KGaA

10-е издание - Сентябрь 2007

Подлежит изменениям